



C24
N2B/C 1343

OLEUM

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne
dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques
pour l'industrie pétrolière en Pologne.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Wychodzi co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazuje się dodatek, zawierający wszystkie w ruchu będące kopalnie i prócz dat produkcyjnych oraz wykazów głębokości otworów, dymenzyj rur, parcel gruntowych, na których położone są poszczególne szyby, uwag odnośnie do stanu szybu, czasu trwania dzierżawy, także nazw właścicieli kopalń z wszystkich obszarów naftowych Małopolski, przynosi również artykuły natury gospodarczej i informacyjnej, także korespondencję z targu ropnego i brutowego, kronikę wiertniczą, oraz notowania odnośnie walorów naftowych i t. d.

Parait chaque samedi en polonais et allemand. Contient tous les puits en ordre alphabétique. Dans les premiers jours du chaque mois parait un supplément lequel contient tous les puits en activité, renfermant aussi toutes les dates de la production, de la profondeur des puits, les dimensions des tubes, observations sur l'état du terrain de chaque puits avec indication de propriété, concernant tous les districts pétroliers de la province „Petite Pologne”, ainsi que des articles économiques et des informations, de la correspondance du marché d'huile et des participations brutes, de la chronique des forages et des bulletins de la Bourse des valeurs pétrolières.

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Grunwaldzka 74.
Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclus: en France Frs. 150.- par trimestre. Les abonnements pas à temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notion de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.

Bezugpreis für das Ausland samt Monatsbeilage pro Quartal: Oesterreich S. 45.-, Deutschland R. M. 25.-, Tschechoslovakei Kc. 200.- Nicht rechtzeitig abbestellte Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe gestattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten

Zalozyciel: - Fondateur: - Begründer: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 8. Drohobycz, dnia 22-go czerwca — le 22. juin — den 22-ten Juni 1935.

Rok
Année
Jahrgang
I.

Od administracji. Upraszamy ponownie uprzejmie naszych P. T. Abonentów, którym zależy na dalszym i regularnym otrzymywaniu naszego Tygodnika oraz dodatku miesięcznego o jaknajrychlejsze przekazanie należności abonamentowej za maj i czerwiec b. r. za pośrednictwem blankietów płatniczych P. K. O. załączonych do poprzedniego numeru.

Nowa transakcja kopalniana.

Od laty zaniechaną kopalnię „Jakób” w Boryslawiu, położoną na gr. 2512 między kopalniami „Tłoka” i „Zgoda”, nabył właściciel kopalń S. H. Polak. Kopalnia ta po całkowitej odbudowie zostanie wkrótce uruchomiona.

Kronika kopalniana.

Boryslaw.

„Bitumen II”. W ostatnich dniach torpedowano otwór, mający głębokość 1472.70 m. Obecnie wyrabia się powstały stąd zasyp, wobec czego produkcji niema.

„Zgoda I”. Szyb ten zostaje całkowicie odbudowany i w ruch puszczony.

„Celina”. W szybie tym z powodu instrumentacji nie tokuje się, wobec czego niema produkcji.

Tustanowice.

„Kopernik II”. Zapuszcza się obecnie zpowrotem rury 5”, które zostały swego czasu wyciągnięte i zniszczone części ich uzupełnione, poczem tokowanie zostanie nanowo podjęte.

„Lilium I” przez 16 godzin w tokowaniu, wydał w ostatnim tygodniu po 1200 kg. ropy. W ostatnich dwóch dniach niema żadnej produkcji z powodu instrumentacji za tłokiem, który utknął w rurach.

„Wista”. W ostatnim numerze donieśliśmy o dowierceniu tego szybu. Obecnie kontynuuje się tokowanie, jednak czystej produkcji nie można narazie dokładnie ustalić, ponieważ płyn zawiera zbyt dużą ilość wody. Gdyby jednak taki przypływ się utrzymał, liczyć możnaby na miesięczną produkcję w wysokości 18 do 20 cystrym.

„Bukowice XXI”. W szybie tym, o odgwoźdzeniu którego pisaliśmy w ostatnim numerze, czyni się obecnie przygotowania do zapuszczenia nanowo rur, które zostały swego czasu wyciągnięte, poczem zostanie tokowanie nanowo podjęte.

„Statelands XXVII”. Po skutecznym przeczyszczeniu otworu wróciła dawna produkcja w ilości 9000 kg. dziennie.

Mrażnica.

„Józik”. Pomimo utrzymującej się silniejszej produkcji gazowej w ilości 2.6 m³ na minutę, torpedowano otwór mający głębokość 1508 m. Obecnie wyrabia się powstały stąd zasyp. Dotychczasową produkcję w ilości 200 kg. dziennie wydobywano zapomocą tyżkowania.

„Aldona I”. I tu w ostatnich dniach „Galicja” torpedowała otwór, mający głębokość 1506.10 m. Obecnie pracuje się około wyrobienia powstałego stąd zasypu. Produkcja wynosiła ostatnio 700 kg. na dobę.

„Zygmunt IV i V”. W pierwszym pomimo 3-godzinnej przerwy, spowodowanej pomyślną instrumentacją za urwaną liną, uzyskano 5000 kg. ropy. W drugim wyciągnięto całą turę 7” rur, a obecnie przeczyszcza się otwór. Gdyby wszystkie dotychczasowe eksperymenty, jakie ostatnio podejmowano, pozostały bezskuteczne, noszą się z zamiarem torpedować otwór.

„Violetta I i IV”. W pierwszym pogłębia się otwór w dalszym ciągu i do dziś osiągnięto głębokość 1148.30 m. w 6” rurach. W drugim pogłębia się również otwór, którego głębokość wynosi 1087 m., przyczem tokuje się przez 16 godzin dziennie z wynikiem 1500 kg.

„Łukasiewicz” znajduje się w wierceniu, ostatnia głębokość wynosi 1304.10 m. przy 9” rurach.

Schodnica.

„Muchowate 51”. W szybie tym wierce się w dalszym ciągu w złożu piaskowem. Głębokość w dniu dzisiejszym wynosiła 481.40 m. w 6” rurach. Ogólna produkcja wspomnianego sektora Tow. „Galicja” wynosi 1.3495 kg., następnie produkują kopalnie sektora „Michałków” 4915 kg., dalej kopalnie sektora „Hanna” 2622 kg., sektor „Karczmarzki” 376 kg., a w końcu kopalnie „Petrol” i „Otylja” 592 kg. Ogólna produkcja „Galicji” w Schodnicy wynosi zatem 2.2000 kg. na dobę.

Von der Administration. Wir bitten wiederholt höflichst unsere P. T. Abonnenten, welche auf die weitere und regelmaessige Zusendung unserer Wochenschrift samt Monatsbeilage reflektieren, um gfl. eheste Ueberweisung der Abonnementgebühren pro Mai und Juni a. c. mittelst der ihnen mit der letzten Nummer eingesandten Erlagscheine.

Neue Grubenkäufe.

Die jahrelang aufgelaessene Grube „Jakob” in Boryslaw, auf der Grp. 2512 zwischen den Gruben „Tloka” und „Zgoda” gelegen, hat der Grubenbesitzer S. H. Pollak kaeuflich erworben. Dieselbe wird nach vollstaendigem Wiederaufbau in kurzer Zeit wieder in Betrieb gesetzt werden.

Grubenchronik.

Boryslaw.

„Bitumen II”. In den letzten Tagen wurde das Bohrloch dieses Schachtes, welches 1472.70 Meter tief ist, torpediert und wird gegenwaertig der dadurch entstandene Nachfall ausgearbeitet. Aus diesem Grunde ist keine Produktion vorhanden.

„Zgoda I” wird wieder vollstaendig aufgebaut und kommt in Betrieb.

„Celina”. Infolge Instrumentation wird hier nicht gekolbt und ist deshalb keine Produktion vorhanden.

Tustanowice.

„Kopernik II”. Hier werden die szt. herausgezogen 5” Roehren, nachdem manche Stuecke durch bessere ersetzt wurden, wieder eingelassen, wodann der Kolbentrieb wieder aufgenommen werden wird.

„Lilium I” durch 16 Stunden gekolbt, hat in der letzten Woche je 1200 kg. produziert. Seit zwei Tagen ist infolge Instrumentation nach dem in den Roehren steckengebliebenen Kolben gar keine Produktion vorhanden.

„Wista”. In der letzten Nummer ueber die Erbohrung dieses Schachtes gemeldet, wird hier das Kolben forgesetzt, jedoch lässt sich die reine Produktion noch nicht genau bestimmen, da die Flüssigkeit einen ziemlich grossen Wassergehalt aufweist. Sollte aber der Zufluss so anhalten, so kann mit einer Monatsproduktion von 18 bis 20 Zisternen gerechnet werden.

„Bukowice XXI”. In der letzten Nummer haben wir von der Entmahlung dieses Schachtes gemeldet. Gegenwaertig werden Vorbereitungen getroffen zwecks Wiedereinlassung der gezogenen Roehren, wodann der Kolbenbetrieb wieder aufgenommen werden wird.

„Statelands XXVII”. Nach erfolgter Reinigung des Bohrloches ist die fruere Produktion von 9000 kg. taeglich zurueckgekehrt.

Mrażnica.

„Józik”. Trotz der anhaltenden ziemlich starken Gasproduktion von 2.6 m³ pro Minute, wurde hier das 1508 Meter tiefe Bohrloch torpediert. Gegenwaertig wird der sich dadurch gebildete Nachfall ausgearbeitet. Die Produktion von 200 kg. taeglich wurde hier bis jetzt mittelst Loeffelns gewonnen.

„Aldona I”. Auch hier hat die „Galicja” das Bohrloch, welches 1506.10 Meter tief ist, torpedieren lassen und ist man gegenwaertig an der Ausarbeitung des entstandenen Nachfalles beschaefigt. Die Produktion dieses Schachtes betrug letzthin 700 kg. taeglich.

„Zygmunt IV. u. V.” Bei ersterem wurde, trotz einer 3-stuendigen Unterbrechung infolge einer behobenen Instrumentation nach einem gerissenen Seil, ein Quantum von 5000 kg. gewonnen. Beim zweiten wurde die gesamte 7” Rohrtour herausgezogen und wird gegenwaertig das Bohrloch gereinigt. Es besteht die Abticht, falls die weiteren Experimente keinen Erfolg bringen sollten, das Bohrloch zu torpedieren.

Violetta I & IV”. Bei ersterem wird nach wie vor das Bohrloch vertieft und betraegt die bis heute erreichte Tiefe 1148.30 Meter in 6” Roehren. Beim zweiten wird ebenfalls das Bohrloch, welches 1087 Meter tief ist, vertieft, hiebei wird durch 16 Stunden taeglich mit einem Resultat von 1500 kg. gekolbt.

„Łukasiewicz” befindet sich in Bohrung und betraegt die bis heute erreichte Tiefe 1304.10 Meter in 9” Roehren.

Schodnica.

„Muchowate № 51” wird in einer Sandsteinverlagerung weiter gebohrt. Die bis heute erreichte Tiefe betraegt 481.40 M. in 6” Roehren. Die Gesamtproduktion der „Galicja” auf der genannten Sektion betraegt 1.3495 kg., ferner produzieren die Schaechte dieser Firma auf der Sektion „Michałków” 4915 kg., weiters auf der Sektion „Hanna” 2622 kg., die Sektion „Karczmarzki” 376 kg. und endlich die Schaechte „Petrol” und „Otylja” 592 kg. Die Gesamtproduktion der „Galicja” in Schodnica betraegt somit 2.200 kg. taeglich.

Demulgol

Najlepszy środek do czyszczenia emulzyj ropnych

„GALICJA”

BORYSLAW,
ul. Pańska. — Tel. 227.

„KARPATY”

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH
Spółka z ogr. por.

Organizacja krajowej sprzedaży produktów naftowych
Koncernu naftowego „MAŁOPOLSKA”

polecają:

Naftę, Oleje maszynowe, Asfalt,
Benzynę, Oleje gazowe, Parafinę

SMARY
o r a z
OLEJE AUTOMOBILOWE
i znane ze swej jakości oleje specjalne marki
„GALKAR”.

Oddziały własne i komisowe w całej Polsce.
Centrala: L W Ó W, ul. Batoiego 26.
Telefony: Nr. 99.40, 99.41, 99.42, 99.43.

„GAZY ZIEMNE”

Spółka Akcyjna dla Przemysłu Naftowego
LWÓW, ul. Akademicka 7. — Tel. Nr. 102-47.

RAFINERJA
LWÓW Zniesienie

poleca

BENZYNE
NAFTE
OLEJE maszynowe i cylindrowe
OLEJE samochodowe marki
„FINISH-OIL”

z najnowszych amerykańskich urządzeń destyl.

Benzynę, Naftę, Smary,

Olej do odparafinowania otworów świdrowych

Boroil do oczyszczenia ropy,

Teroil środek do konserwacji drzewa i parkanów

poleca:

Rafinerja Olejów Mineralnych
LIEBERMAN i MERMELSTEIN
w BORYSLAWIU, Tel. Nr. 12-31.

Rok zał. 1831

Włoska Spółka Akcyjna „Powszechna Asekuracja” Assicurazioni Generali Trieste

Generalna Agencja we Lwowie, ul. Kopernika 1. 3
(własny gmach), telefony 221-43 i 224-19,

przyjmuje na najkorzystniejszych warunkach ubezpieczenia na życie w połączeniu z pożyczką narodową, od ognia, kradzieży z włamaniem, następstw nieszczęśliwych wypadków, odpowiedzialności prawnej, oraz walorów i transportów lądem i morzem. Agentury we wszystkich miejscowościach Rzeczypospolitej Polskiej.

Fundusze gwarancyjne z dniem 31/XII. 1934 roku
lirów 1.788.810.233.67.

Ogólna kwota wypłaconych odszkodowań od założenia Towarzystwa po dzień 31/XII. 1934. lirów 9.867.535.357.45.

Liny: KLAUKEGO

Pasy wiertnicze: DOMNICKA

stałe na składzie Biuro Techniczne

Inż. KAROL HAND

Boryslaw, Tel. 272.

Maszyny wiertnicze oraz wyciągowe,

kompletne żurawie systemu kanad.

kotły parowe, ekshaustory, tokarnie, heblarnie, wszystko w używanym lecz dobrym stanie, tanio do sprzedania

Zgłoszenia do Administracji pod „S. M. W”

„METRON” Inż. Stefan Blassberg

Kraków
ul. Piłsudskiego 20. Tel. 184.65

Koncesjonowany zakład naprawy wodomierzy, gazomierzy i manometrów

HOTEL „CONTINENTAL”, WIEDEŃ II.

zupełnie odnowiony w roku 1935.

Nowoczesny komfort ♦ Ceny umiarkowane.

Obrócić! — Retourner! — Wenden!

Wykaz produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w rejonie Borysławskim.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la région du Borysław.

Ausweis über die Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Borysławer Rayons.

B O R Y S Ł A W.

Szybów oznaczone (t) eksploatare się z trójkąta.
Schächte mit t) bezeichnet, werden vom einem Dreieck exploitiert.

Odtłoczono od 1. b. m. do dziś:		Expédié depuis le premier jusque aujourd'hui:	
Abgepipet vom 1-ten bis heute:			
Borysław	280.45	Cst.	
Tustanowice	518.70	"	
Mrażnica	338.10	"	
Lapacki i Towarzystwa handlowe	19.70	"	
Fangstat. et Handels Gesellschaft.		"	
Sa.	1156.95	Cst.	
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu	197.89	"	
Andere Gruben d. Drohobycz Rev.		"	
Razem - Totale - Zusammen:	1354.84	Cst.	

Lączna produkcja dzienna:		La production totale journalière:	
Gesamte Tagesproduktion:			
Borysław	20.42	Cst.	
Tustanowice	32.62	"	
Mrażnica	24.17	"	
Sa.	77.21	Cst.	
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu	13.11	"	
Andere Gruben d. Drohobycz Rev.		"	
Razem - Totale - Zusammen:	90.32	Cst.	

Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production										
	ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié abgepipet C. kg		ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié abgepipet C. kg		ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié abgepipet C. kg		ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié abgepipet C. kg		ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié abgepipet C. kg								
Adela III. t	0 07	0 7		Donamon II. t	0 20	1 2		Hekla I. t	0 1			Koppel I. t	0 1			Mickiewicz I. t	0 04	0 1		Ratocznik. t	0 04	0 1		Syndykat VIII. t	0 01	0 1	

T U S T A N O W I C E.

Aba t	0 4			Edna IX. t	0 06	0 4		Gunkel (Fortuna) t	0 02	0 1	0 63	Kopernik I. t	0 01			Marysia II. t	0 05	0 6		Romek (Spindt) t	0 02	0 1		Terlecki VII. t	0 01	0 1	
-------	-----	--	--	------------	------	-----	--	--------------------	------	-----	------	---------------	------	--	--	---------------	------	-----	--	------------------	------	-----	--	-----------------	------	-----	--

M R A Ż N I C A.

Aldona I t	0 2			Faustyna II. t	0 12	3 2		Horouyszcze I. t	0 20		3 69	Kniaz II. t	0 07	2 0	4 98	Nobel Mrażn. I. t	0 18	0 6	2 54	Rela t	0 05	0 6	2 54	Union I. t	0 10		1 38
------------	-----	--	--	----------------	------	-----	--	------------------	------	--	------	-------------	------	-----	------	-------------------	------	-----	------	--------	------	-----	------	------------	------	--	------

S C H O D N I C A

Matopolska t	0 13			Gazolina t	0 06			Backenroth Abr. t	0 70	0 4	6 41	Fela t	2 20	1 0	41 10	Róża t	0 02	0 1		Brylant t	0 02			Backenroth Aur. t	0 07	0 1	
--------------	------	--	--	------------	------	--	--	-------------------	------	-----	------	--------	------	-----	-------	--------	------	-----	--	-----------	------	--	--	-------------------	------	-----	--

P O P I E L E

U R Y C Z

Matopolska t	0 13			Gazolina t	0 06			Backenroth Aur. t	0 07	0 1		Fela t	2 20	1 0	41 10	Róża t	0 02	0 1		Brylant t	0 02			Backenroth Aur. t	0 07	0 1	
--------------	------	--	--	------------	------	--	--	-------------------	------	-----	--	--------	------	-----	-------	--------	------	-----	--	-----------	------	--	--	-------------------	------	-----	--